

Regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag om ändring av civiltjänstlagen

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I propositionen föreslås det att civiltjänstlagen ändras.

Enligt förslaget överförs civiltjänstverksamheten från Lappträsk kommun till staten och personalen vid den civiltjänstcentral som ansvarar för verkställigheten av civiltjänsten överförs till följd av överlåtelsen av rörelsen till anställning hos staten. Civiltjänstcentralen blir en administrativt fristående enhet vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland, men civiltjänstcentralens verksamhet och utbildningen av civiltjänstgörarna ska fortsättningsvis vara förlagd till nuvarande Lappträsk utbildningscentral i Lappträsk kommun.

I propositionen föreslås det också att bestämmelserna om civiltjänstgörarnas fria permissionsresor ändras så att civiltjänstgörarnas samtliga permissionsresor till hemorten eller boningsorten i Finland ska vara fria.

Dessutom föreslås vissa tekniska ändringar till följd av den administrativa ändringen av civiltjänstcentralen. Till civiltjänstcentralen överförs enligt förslaget vissa sådana uppgifter vid verkställigheten av civiltjänsten som nu ska skötas av arbets- och näringsministeriet.

Propositionen hänför sig till budgetpropositionen för 2014 och avses bli behandlad i samband med den. Lagen avses träda i kraft den 1 januari 2014.

MOTIVERING

1 Nuläge och bedömning av nuläget

Enligt civiltjänstlagen (1446/2007) ingår i civiltjänsten en grundutbildningsperiod, samhällsnyttig arbetstjänst av civil karaktär, kompletterande tjänstgöring, extra tjänstgöring och tjänstgöring under mobilisering. Arbetstjänsten fullgörs främst i uppgifter inom social- och hälsovården, undervisnings- och kulturväsendet, räddningsväsendet, befolkningsskyddet eller miljöskyddet. Dessutom ingår i lagen bestämmelser om bl.a. civiltjänstmyndigheter, civiltjänstpliktens inledning och bestämmande av civiltjänstgöringsplats, tjänsteduglighet, uppskov, befrielse från civiltjänst, fullgörande av civiltjänst och civiltjänstens upphörande, civiltjänstgörarens uppehälle och förmåner, tjänstgöringsföreselser och disciplin, brott mot civiltjänstplikten samt om civiltjänstregistret.

Arbets- och näringsministeriet leder, styr och utvecklar civiltjänsten. Delegationen för civiltjänstären, som tillsätts av statsrådet, bistår arbets- och näringsministeriet i utvecklingen och planeringen av civiltjänsten. Lappträsk utbildningscentral är civiltjänstcentral i myndighetsställning och är underställd arbets- och näringsministeriet. Civiltjänstcentralen har till uppgift att verkställa civiltjänsten. Utbildningscentralen hör till Lappträsk kommuns organisation. Utbildningscentralens personal står i anställningsförhållande till Lappträsk kommun och utbildningscentralens fastighet med byggnader ägs av Lappträsk kommun. Om det praktiska genomförandet av civiltjänsten avtalas enligt köptjänstprincipen så att arbets- och näringsministeriet och Lappträsk kommun sammellan kommer överens om ersättningen av kostnaderna för skötseln av uppgifterna.

Arbets- och näringsministeriet och Lappträsk kommun ingick 2009 ett avtal om ordnande av civiltjänst och verksamheten som civiltjänstcentral under åren 2010—2014. Avtalet preciseras genom årsavtal om ersättningsarna och verksamheten. I årsavtalet fastställs bl.a. antalet civiltjänstgörare och deltagare i kompletterande tjänstgöring som ska utbildas samt antalet personer utan tjänstgöringsplats. Avtalet har hävts genom en gemensam överenskommelse mellan arbets- och näringsministeriet och Lappträsk kommun, så att det upphör den 31 december 2013.

Med stöd av civiltjänstlagen har utfärdats statsrådets förordning om civiltjänst (1461/2007) och arbetsministeriets förordning om civiltjänstgörarens reseersättningar och antalet fria permissionsresor (1462/2007).

Tjänstgöringstiden förkortades vid början av 2008 så att den skulle motsvara den längsta värnplikstiden 362 dygn. Tjänstgöringstiden förkortades ytterligare med 15 dygn till 347 dygn från och med den 1 februari 2013, eftersom värnplikstiden förkortades på motsvarande sätt.

Arbets- och näringsministeriet tillsatte hösten 2010 en bredbasig arbetsgrupp, som hade till uppgift att utreda möjligheterna att utveckla civiltjänstsystemet. Arbetsgruppen föreslog i sitt betänkande Civiltjänsten 2020, som publicerades 2011, att uppgifterna i anslutning till administrationen av civiltjänstsystemet överförs till staten och att det inrättas ett separat ämbetsverk inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde. En tjänstemannaarbetsgrupp utredde hösten 2012 närmare frågorna kring förstatligandet av civiltjänsten, såsom konsekvenserna för statsfinanserna och de anställdas ställning när de övergår till anställning hos staten.

Om uppehållet och förmånerna under civiltjänstgöringen föreskrivs i 7 kap. i civiltjänstlagen. Enligt 53 § i civiltjänstlagen har civiltjänstgöraren rätt till minst två fria permissionsresor tur och retur per tjänstgöringsmånad eller ersättning för kostnaderna för permissionsresa tur och retur till sin hemort eller boningsort eller av särskilda skäl också till en annan sådan ort i Finland till vilken han eller hon har en särskild personlig anknytning.

Den som är stadigvarande bosatt utomlands har under tjänstgöringstiden rätt till minst en permissionsresa till hemorten eller boningsorten utomlands. Resorna ska företas på ett sätt som med beaktande av omständigheterna är förmånligast för staten. Närmare bestämmelser om antalet fria permissionsresor och ersättning för resekostnader finns i arbetsministeriets förordning om civiltjänstgörarens reseersättningar och antalet fria permissionsresor med beaktande av antalet permissionsresor för dem som fullgör tjänstgöring enligt värnpliktslagen. Enligt 3 § i förordningen är antalet i 53 § i civiltjänstlagen avsedda fria permissionsresor i Finland 39 stycken.

Civiltjänstcentralen har i lagen anförtrots betydande myndighetsuppgifter, och det är därför motiverat att överföra civiltjänstverksamheten från kommunen till staten. Bestämmelsen om fria permissionsresor i Finland för civiltjänstgörare ska av jämlikhets-skäl ändras så att den motsvarar bestämmelserna om fria resor för beväringar.

2 Föreslagna ändringar

2.1 Överföringen av civiltjänstverksamheten från Lappträsk kommun till staten

Enligt 7 § 1 mom. i civiltjänstlagen kan en statlig eller kommunal myndighet vara civiltjänstcentral. Enligt 7 § 3 mom. är Lappträsk utbildningscentral civiltjänstcentral i myndighetsställning och är underställd arbets- och näringsministeriet. Det föreslås att 7 § 3 mom. ändras så att civiltjänstcentralen är en fristående enhet vid Närings-, trafik- och miljöcentralen (NTM-centralen) i Sydöstra Finland. Eftersom verksamheten föreslås bli överförd till staten föreslås att det omnämnande av myndighetsställning som ingår i bestämmelsen slopas som obehövligt. Eftersom civiltjänstcentralen är en del av NTM-centralen och den allmänna administrativa styrningen och strategiska planeringen av NTM-centralen enligt lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna (897/2009) ankommer på arbets- och näringsministeriet, föreslås det att omnämmandet att centralen är underställd arbets- och näringsministeriet slopas som obehövligt.

Överföringen av civiltjänstverksamheten från Lappträsk kommun till NTM-centralen i Sydöstra Finland ska genomföras som överlåtelse av rörelse.

I 25 § i lagen om kommunala tjänsteinnehavare (304/2003) och i 10 kap. 1 § i arbetsavtalslagen (55/2001) föreskrivs det om överlåtelse av rörelse. Enligt lagen om kommunala tjänsteinnehavare avses med överlåtelse av arbetsgivarens rörelse överlåtelse av en funktionell del i en kommun eller samkommun till en annan arbetsgivare, om den del som överläts efter överlåtelsen förblir oförändrad eller likartad. Av bestämmelserna om överlåtelse av rörelse följer direkt att de personer som omfattas av överlåtelse av en rörelse övergår till anställning hos förvärvaren av rörelsen. Således överförs den personal vid Lappträsk civiltjänstcentral som är föremål för överlåtelsen från anställning hos Lappträsk kommun till anställning hos NTM-centralen i Sydöstra Finland. De rättigheter och skyldigheter som de överförda personerna har med anledning av tjänsteförhållandena samt de förmåner i arbetsavtals- eller tjänsteförhållande som hänför sig till dem överförs också med stöd av nämnda lagar direkt till förvärvaren av rörelsen.

I 5 § i arbetsavtalslagen (436/1946) finns en bestämmelse om så kallad avtalsuccession. Har innehavare av företag varit part i eller annars bunden av kollektivavtal, inträder enligt paragrafen hans efterträdare i alla de rättigheter och skyldigheter, som enligt kollektivavtalet tillkom den tidigare innehavaren av företaget. I 25 § i lagen om kommunala tjänsteinnehavare finns en hänvisning till tillämpningen av 5 § i arbetsavtalslagen. NTM-centralen är således skyldig att i fråga om den personal som överförs, till utgången av den nuvarande avtalsperioden, dvs. fram till den 28 februari 2014, följa bestämmelserna i de kommunala tjänste- och arbetskollektivavtal som gäller vid tidpunkten för överlåtelsen. Därefter tillämpas i personalens tjänsteförhållanden statens tjänstekollektivavtal.

Föremål för överlåtelse av rörelse är den del av civiltjänstcentralens personal som har till uppgift att verkställa civiltjänsten. Antalet personer som överförs är 23, varav tre står i tjänsteförhållande till kommunen (direktören,

biträdande direktören och förvaltningschefen) och 20 står i arbetsavtalsförhållande till kommunen (sju utbildningsansvariga, två hälsovårdare, en första hjälpen-utbildare, två arbetsledare, en socialkurator, sex byråfunktionärer och en adb-ansvarig).

Enligt 8 § 4 mom. handlar den personal vid civiltjänstcentralen och på civiltjänstgöringsplatsen som sköter civiltjänststämmanden under tjänsteansvar i skötseln av uppgifterna enligt den lagen och de utövar offentlig makt i myndighetsuppgifter som i lagen har föreskrivits som statlig verksamhet. Eftersom civiltjänstcentralens personal övergår till NTM-centralen som statstjänstemän, föreslås det att bestämmelsen ändras så att omnämmandet att civiltjänstcentralens personal handlar under tjänsteansvar slopas som obehövligt. Tjänsteansvaret föreslås bli förtydligat genom att man inför ett omnämmande av straffrättsligt tjänsteansvar och en hänvisning till bestämmelserna om skadeståndsansvar i skadeståndslagen (412/1974).

Enligt 7 § 4 mom. ersätter arbets- och näringsministeriet civiltjänstcentralen för kostnaderna för dess verksamhet enligt överenskommelse. Bestämmelsen föreslås bli upphävd som obehövlig, eftersom civiltjänstcentralen ska vara en statlig myndighet, som finansieras direkt ur statsbudgeten och någon överenskommelse inte behövs.

Enligt 57 § kan arbets- och näringsministeriet på basen av skriftlig ansökan ersätta civiltjänstgöringsplatsen för exceptionella och oförutsedda kostnader för ordnandet av civiltjänsten, om de kan anses vara oskäligen i förhållande till civiltjänstgöringsplatsens resurser. Sådana kostnader är t.ex. vårdkostnaderna, när civiltjänstgöraren har råkat ut för ett olycksfall. Årligen lämnas in 4–5 ansökningar om ersättning. De ersättningar som årligen betalas ut varierar mellan 6 000 000 och 10 000 000 euro. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att beslutanderätten för beviljandet av ersättningen övergår till civiltjänstcentralen.

2.2 Civiltjänstregistret

I 12 kap i civiltjänstlagen föreskrivs om register och dataskydd. Verkställigheten av civiltjänsten, tillsynen över civiltjänstgörarna och placeringen av dem under undantagsför-

hållanden förutsätter registrering av civiltjänstgörarnas personuppgifter. Det elektroniska internetbaserade civiltjänstregistret är ett personregister över civiltjänstgörare som enligt den gällande lagstiftningen förs av arbets- och näringsministeriet, civiltjänstcentralen ja civiltjänstgöringsplatserna.

Enligt 88 § 1 mom. ansvarar arbets- och näringsministeriet för civiltjänstregistrets allmänna funktion, informationssäkerheten, fastställandet av de slag av uppgifter som ska införas i registret samt för att registerfunktionerna är enhetliga. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att det konceptuella ägandet av civiltjänstregistret, som innefattar ägandet av verksamheten och processen, överförs från arbets- och näringsministeriet till civiltjänstcentralen. Civiltjänstcentralen ska ansvara för civiltjänstregistrets allmänna funktion, informationssäkerheten, fastställandet av de slag av uppgifter som ska införas i registret och för att registerfunktionerna är enhetliga. I momentet ska dessutom föreskrivas om att civiltjänstcentralen även ansvarar för de övriga uppgifter som den registeransvarige har enligt personuppgiftslagen (523/1999), vilket motsvarar 3 mom. i den gällande paragrafen.

Enligt 88 § 2 mom. fastställer arbets- och näringsministeriet för de olika användargrupperna omfattningen av de användarrättigheter i civiltjänstregistret som arbetsuppgifterna kräver. Arbets- och näringsministeriet beviljar användarrätt till arbets- och näringsministeriets och civiltjänstcentralens personal och till de i 45 § avsedda ansvariga personerna vid civiltjänstgöringsplatserna. Övriga personer som sköter ärenden som gäller civiltjänstgörare på civiltjänstgöringsplatserna beviljas begränsade användarrättigheter till civiltjänstregistret av de ansvariga personerna inom ramen för arbets- och näringsministeriets tillstånd. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att fastställandet och beviljandet av användarrättigheter överförs från arbets- och näringsministeriet till civiltjänstcentralen, eftersom ägandet av registret i sin helhet överförs till civiltjänstcentralen. Eftersom civiltjänstcentralen beslutar om godkännandet av civiltjänstgöringsplatsen, är det ändamålsenligt att civiltjänstcentralen beviljar också den ansvariga personen på tjänstgö-

ringsplatsen användningsrätt till civiltjänstregistret.

I 88 § 3 mom. föreslås bestämmelser om att civiltjänstcentralen är användare och registerförare av civiltjänstregistret i fråga om de åligganden som faller inom ramen för dess behörighet och att arbets- och näringsministeriet är användare och registerförare av civiltjänstregistret endast i egenskap av tjänstgöringsplats. I övrigt förblir momentet oförändrat och motsvarar 4 mom. i den gällande lagen.

I 88 § 4 mom. föreslås en bestämmelse om att de läkare som bedömer civiltjänstgörarens tjänsteduglighet enligt 23 § eller utför hälsokontroll med stöd av 24 § och civiltjänstgöringsplatsens läkare är registerförare i fråga om de uppgifter som antecknas på civiltjänstgörarens läkarundersökningskort. Definitionen av de läkare som är registerförare behöver preciseras, eftersom läkarna efter omorganiseringen inte längre ska vara anställda vid civiltjänstcentralen, utan läkartjänsterna ska skaffas som köpta tjänster. I övrigt motsvarar momentet 5 mom. i den gällande lagen.

Att överföra fastställandet och planeringen av tillämpningens funktion till den aktör som är insatt i den praktiska verksamheten samt att koncentrera administrationen av användarrättigheter och användningstillstånd till civiltjänstcentralen är ändamålsenligt. De föreslagna ändringarna har en reducerande effekt på såväl organisationsstrukturen som kostnaderna.

I 91 § föreskrivs det om förvarande och överföring av personkort och läkarundersökningskort. Enligt 2 mom. i den paragrafen ska civiltjänstgöringsplatsen när civiltjänstgöraren byter civiltjänstgöringsplats omedelbart överföra det manuella personkortet och läkarundersökningskortet till den nya civiltjänstgöringsplatsen. Enligt 3 mom. ska läkarundersökningskortet och personkortet omedelbart sändas till civiltjänstcentralen efter det att civiltjänstgöraren har hemförlovats. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att omnämningarna av personkort i 2 och 3 mom. slopas, eftersom det manuella personkortet inte längre är i bruk utan har ersatts av det elektroniska civiltjänstregistret. Paragra-

fens rubrik föreslås bli ändrad så att den bättre motsvarar paragrafens nya innehåll.

I 93 § 1 mom. föreskrivs det att civiltjänstcentralen och arbets- och näringsministeriet har rätt att utan hinder av sekretessbestämmelserna för civiltjänstregistret få uppgifter för utförandet av deras i lag bestämda uppgifter ur bl.a. befolkningsdatasystemet, av militära myndigheter, av hälsovårdscentralen, av Migrationsverket och av polis-, åklagar och fängvårdsmyndigheter. Tillgången till uppgifterna kan enligt 3 mom. ordnas genom en teknisk anslutning enligt överenskommelse. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att arbets- och näringsministeriets rätt att få uppgifter slopas. Eftersom ägandet av registret föreslås bli överfört från arbets- och näringsministeriet till civiltjänstcentralen och arbets- och näringsministeriet ska använda och föra registret endast i egenskap av civiltjänstgöringsplats, har arbets- och näringsministeriet inte längre behov av att för civiltjänstregistret få sekretessbelagda uppgifter från andra myndigheter. Paragrafens 1 mom. 1 punkt föreslås bli ändrad så att hänvisningen till befolkningsdatalagen (507/1993) ersätts av en hänvisning till lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster (661/2009), eftersom befolkningsdatalagen har upphävts genom sistnämnda lag. Paragrafens 1 mom. 10 punkt föreslås bli ändrad så att hänvisningen till lagen om handikappbidrag (124/1988) ersätts av en hänvisning till lagen om handikappförmåner (570/2007), eftersom lagen om handikappbidrag har upphävts genom sistnämnda lag.

I 93 § 3 mom. föreskrivs att civiltjänstcentralen har rätt att få de uppgifter som avses i 1 mom. genom en teknisk anslutning i enlighet med vad som överenskoms med den registeransvarige i fråga. Innan uppgifter lämnas ut ska den registeransvarige visa att uppgifterna är skyddade på det sätt som avses i 32 § 1 mom. i personuppgiftslagen. Hänvisningen till 32 § 1 mom. i personuppgiftslagen föreslås bli slopad som obehövlig, eftersom bestämmelser om detta finns i 32 § 2 mom. i personuppgiftslagen.

2.3 Tjänstgörare utan tjänstgöringsplats

Enligt 7 § 4 mom. i civiltjänstlagen ersätter arbets- och näringsministeriet civiltjänstcentralen för kostnaderna för dess verksamhet enligt överenskommelse. Enligt överenskommelse ersätts också kostnaderna för tjänstgörare utan tjänstgöringsplats, som efter grundutbildningsperioden blir kvar på civiltjänstcentralen för att utföra arbetstjänst. Årligen utför cirka 270 tjänstgörare arbetstjänst på civiltjänstcentralen. Av dem hemförlovas cirka 40 från civiltjänstcentralen efter fullgjord tjänstgöring. Största delen av dem som blir kvar på civiltjänstcentralen hittar en tjänstgöringsplats där de slutför arbetstjänsten.

Omorganiseringen av ordnandet av civiltjänsten medför enligt förslaget ändringar i ställningen för dem som är utan tjänstgöringsplats, eftersom ersättningar enligt överenskommelse inte längre ska betalas och Lapträsk kommun därför inte kan ta personer utan tjänstgöringsplats i arbetstjänst. Om en tjänstgöringsplats för arbetstjänsten inte hittas, ska tjänstgöraren beviljas permission av personliga skäl och under den tiden söka efter tjänstgöringsplats. En permission av personliga skäl försvårar tjänstgörarens försörjning, eftersom dagpenning eller andra förmåner inte betalas för permissionstiden. Ett avbrott i civiltjänstgöringstiden leder till att tjänstgörarens framtidsplaner skjuts upp och bidrar till en eventuell marginalisering.

För att trygga ställningen för dem som blir utan tjänstgöringsplats efter grundutbildningsperioden föreslås det att 46 § 3 mom. ändras till 4 mom. och att det till paragrafen fogas ett nytt 3 mom. enligt vilket staten till alla delar ska svara för civiltjänstgörarens uppehälle och förmåner när tjänstgöraren är utan tjänstgöringsplats och utför arbetstjänst på civiltjänstcentralen. Ersättning ska betalas till civiltjänstcentralen för de tjänstgörare som efter grundutbildningsperioden blir utan tjänstgöringsplats och som förordnas att utföra arbetstjänst på civiltjänstcentralen i syfte att antingen söka en annan plats för arbetstjänst eller utföra arbetsuppgifter i anslutning till verkställigheten av civiltjänsten.

2.4 Fria permissionsresor

Enligt 53 § 1 mom. i civiltjänstlagen har civiltjänstgöraren rätt till minst två fria permissionsresor per tjänstgöringsmånad eller ersättning för kostnaderna för permissionsresa tur och retur till sin hemort eller boningsort eller av särskilda skäl också till en annan sådan ort i Finland till vilken han eller hon har en särskild personlig anknytning. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att civiltjänstgörarnas samtliga permissionsresor till hemorten eller boningsorten i Finland ska vara fria. På så sätt säkerställs det att civiltjänstgörarna sinsemellan behandlas lika samt att civiltjänstgörarna och beväringarna behandlas lika i fråga om fria permissionsresor. Motsvarande ändring i 104 § i värnpliktslagen, som gäller fria permissionsresor, träder i kraft den 1 januari 2014.

2.5 Tjänstgöringstiden

Enligt 101 § 1 mom. i civiltjänstlagen fastställer civiltjänstcentralen den återstående tiden för tjänstgöring i civiltjänst för den som övergår till civiltjänst från tjänstgöring enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor. I detta fall avdras från den tjänstgöringstid om 362 dygn som gäller enligt civiltjänstlagen ett uppåt avrundat tal, som fås då antalet redan fullgjorda tjänstgöringsdagar multipliceras med en koefficient som räknas ut genom att civiltjänstgöringstiden om 362 dygn divideras med den tjänstetid för personen i fråga som bestämts enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor. Bestämmelsen föreslås bli ändrad så att 362 dygn ändras till 347 dygn. Lagen om ändring av 4 § i civiltjänstlagen (717/2012), som förkortade civiltjänsttiden till 347 dygn, trädde i kraft den 1 februari 2013. Av misstag infördes ändringen inte i 101 §. Civiltjänstcentralen har dock beaktat den förkortade tjänstgöringstiden vid fastställandet av den återstående tiden för tjänstgöring i civiltjänst för dem som övergår till civiltjänst från tjänstgöring enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor och civiltjänstgörarna har därför inte drabbats av rättsförluster. I informationen på

civiltjänstcentralens webbplats och i kalkylatorn för uträkning av den återstående tjänstgöringstiden har den förkortade tjänstgöringstiden också beaktats.

3 Propositionens konsekvenser

3.1 Ekonomiska konsekvenser

I fråga om statsfinanserna kommer de ekonomiska konsekvenserna att framgå av anslagen i statsbudgeten under moment 32.01.20 (Civiltjänst) och moment 32.01.02 (Närings-, trafik- och miljöcentralernas omkostnader). I budgetpropositionen för 2014 föreslås det att från moment 32.01.20 (Civiltjänst) till moment 32.01.02 (Närings-, trafik- och miljöcentralernas omkostnader) överförs 1 203 000 euro, som motsvarar lönekostnaderna för den personal som övergår till NTM-centralen i Sydöstra Finland. Uppskattningen av lönekostnaderna baserar sig på Lapträsk kommuns godkända bokföring för 2011.

Överföringen av civiltjänstverksamheten i anslutning till NTM-centralen i Sydöstra Finland kommer att orsaka tilläggskostnader i civiltjänstmomentet på grund av upphandling av funktioner som inte berörs av överlåtelsen av rörelsen och hyreskostnader för de lokaler som hyrs ut till civiltjänstcentralen. Vid övergången till helomfattande hyrning avses hyran i fortsättningen täcka alla kostnader för lokalerna inklusive fastighetsservicen och städtjänsterna samt kapitalhyran. Hyrningen beräknas medföra cirka 232 000 euro i tilläggskostnader i förhållande till den nuvarande kostnadsnivån, som har täckt enbart kostnaderna för fastighetsservicen. De tjänster som skaffas som köpta tjänster har beräknats medföra cirka 70 000 euro i tilläggs-kostnader.

Tilläggskostnaderna på grund av förstatligandet har uppskattats till sammanlagt cirka 302 000 euro. I civiltjänstmomentet (32.01.20) har i budgeten för 2014 föreslagits ett tilläggsanslag av motsvarande storlek.

Det att civiltjänstgörarnas samtliga permissionsresor i Finland blir fria har uppskattats öka kostnaderna för ersättningsbara resor med cirka 216 000 euro. I civiltjänstmomen-

tet har i budgeten för 2014 föreslagits ett tilläggsanslag av motsvarande storlek.

Lappträsk kommuns ekonomi påverkas av förstatligandet av civiltjänsten på så sätt att kommunens inkomster minskar med beloppet av den årliga ersättning (cirka 2,6 miljoner euro) som staten betalar för att täcka ordnandet av civiltjänstverksamheten. Kommunens utgifter minskar dock med samma belopp, eftersom kommunen inte längre verkställer civiltjänsten. Samtidigt får kommunen hyresinkomster för utbildningscentralens lokaler, som det är meningen att ska täcka kommunens kostnader för fastigheten. Av kommunens personal övergår 23 personer till NTM-centralen i Sydöstra Finland. Det är cirka 12 procent av totalantalet anställda i kommunen. Personalminskningen minskar även uppgifterna inom kommunens övriga förvaltning.

3.2 Konsekvenser för myndigheterna

Enligt förslaget överförs till civiltjänstcentralen från arbets- och näringsministeriet sådana uppgifter för verkställigheten av civiltjänsten som inte anses höra till arbets- och näringsministeriet kärnuppgifter. Uppgifter som avses bli överförda är beslut om ersättning av oförutsedda kostnader för ordnandet av civiltjänsten och uppgifter som hänför sig till ägandet och administrationen av civiltjänstregistret. Om civiltjänstcentralens personal blir statstjänstemän blir det möjligt att överföra nämnda uppgifter så att de faller under civiltjänstcentralens behörighet.

Lappträsk utbildningscentral, som hör till Lappträsk kommuns organisation, är enligt gällande lagstiftning civiltjänstcentral i myndighetsställning och är underställd arbets- och näringsministeriet. Enligt förslaget ska civiltjänstcentralen vara en fristående enhet vid NTM-centralen i Sydöstra Finland. Civiltjänstcentralen övergår från att ha varit underställd arbets- och näringsministeriet till NTM-centralen i Sydöstra Finland. För arbets- och näringsministeriet återstår att leda, styra och utveckla civiltjänsten via författnings- och resultatstyrningen.

Civiltjänstcentralens verksamhet som verkställare av civiltjänsten och utbildare av civiltjänstgörare förblir oförändrad. Civiltjänst-

centralen ska fortfarande fysiskt vara förlagd till Sjökulla gårds fastighet, som ägs av Lappträsk kommun.

Civiltjänstcentralen föreslås bli en fristående enhet inom NTM-centralens organisation. Antalet anställda vid NTM-centralen ökar med 23 personer, som i samband med överlåtelsen av rörelsen överförs från Lappträsk kommun. Ett ökat antal anställda innebär för NTM-centralen fler uppgifter inom personal- och löneförvaltningen. Civiltjänstcentralens ekonomiförvaltning i anslutning till verkställigheten av civiltjänsten avses bli överförd från arbets- och näringsministeriet till NTM-centralen, vilket innebär fler uppgifter för NTM-centralens ekonomiförvaltning. Också resultatstyrningen av civiltjänstcentralen, som ska genomföras som en del av den totala styrningen av NTM-centralen medför fler uppgifter för NTM-centralen.

Eftersom civiltjänstcentralen blir ägare av civiltjänstregistret, är det ändamålsenligt att en representant för NTM-centralen är medlem i civiltjänstregistrets styrgrupp. Det är ändamålsenligt att ändra sammansättningen av delegationen för civiltjänststämman så att det också finns en representant för NTM-centralen i delegationen.

Arbets- och näringsministeriet överför till NTM-centralen i Sydöstra Finland resurser uppgående till ett halvt årsverke.

3.3 Konsekvenser för civiltjänstgörarna

Civiltjänstgörarnas ställning ska i princip förbli oförändrad. I fråga om permissionsresorna förbättras civiltjänstgörarnas ställning, eftersom begränsningen av antalet avgiftsfria resor i Finland föreslås bli slopad. I tjänstgörarnas rätt till dagpenningar eller andra förmåner föreslås inga ändringar.

Omorganiseringen av ordnandet av civiltjänsten medför enligt förslaget en förändrad ställning för dem som är utan tjänstgöringsplats. Enligt den gällande överenskommelsen ersätter staten civiltjänstcentralen för kostnaderna för sådana tjänstgörare utan tjänstgöringsplats som efter grundutbildningsperioden blir kvar på civiltjänstcentralen för att utföra arbetstjänst. Efter förstatligandet är detta inte längre möjligt. För att trygga ställ-

ningen för dem som är utan tjänstgöringsplats föreslås en bestämmelse enligt vilken staten till alla delar ska svara för civiltjänstgörarens uppehälle och förmåner när tjänstgöraren är utan tjänstgöringsplats och utför arbetstjänst på civiltjänstcentralen. Civiltjänstcentralen ska för de tjänstgörare som blir kvar på centralen i arbetstjänst, under de två första tjänstgöringsveckorna ordna intensifierad utbildning och handledning för att tjänstgörarna ska få en tjänstgöringsplats.

3.4 Övriga samhällseliga konsekvenser

Civiltjänsten utgör en del av den grundlagsenliga skyldigheten att försvara landet. Varje finsk medborgare är skyldig att delta i försvaret eller att bistå försvaret. Enligt civiltjänstlagen är ordnandet av civiltjänsten statens uppgift. Till verkställigheten av civiltjänsten hänför sig betydande myndighetsuppgifter, som enligt gällande bestämmelser sköts av personal som står i anställningsförhållande till kommunen. Förstatligandet av civiltjänsten understryker civiltjänstens samhällseliga betydelse och betydande myndighetsställning och stärker förtroendet för civiltjänstsystemet i synnerhet bland de personer som väljer civiltjänsten för att uppfylla sin skyldighet att försvara landet.

Hos arbets- och näringsministeriet ska kvarstå den högsta styrningsrätten i civiltjänstären i form av författnings- och resultatstyrning. Förläggningen av civiltjänstcentralen som en fristående enhet till NTM-centralen i Sydöstra Finland kommer att förtydliga styrningsrelationerna. Ändringen bidrar till att i framtiden göra civiltjänsten till en viktig resurs för samhället.

De 39 fria resorna tur och retur enligt den gällande lagstiftningen har inte alltid räckt till för att garantera en fri resa till hemorten eller boningsorten varje veckoslut. När det föreskrivs att samtliga permissionsresor ska vara fria garanteras likabehandling av civiltjänstgörarna, så att var och en som vill ska ha möjlighet att tillbringa veckoslutet på sin hemort eller boningsort. Ändringen av värnpliktslagen, enligt vilken beväringarnas alla permissionsresor i Finland är fria, träder i kraft vid början av 2014. Genom en motsva-

rande ändring i civiltjänstlagen säkerställs det att civiltjänstgörare och beväringar behandlas lika.

4 Beredningen av propositionen

Den av arbets- och näringsministeriet tillsatta arbetsgruppen för utveckling av civiltjänsten lämnade sitt betänkande Civiltjänsten 2020 i mars 2011 (arbets- och näringsministeriet publikationer 9/2011). Enligt arbetsgruppens åsikt måste man aktivt börja utveckla civiltjänstsystemet, så att civiltjänsten senast år 2020 är en betydande resurs som är förenlig med allmänintresset. Ett av arbetsgruppens viktigaste förslag var att uppgifterna i anslutning till administrationen av civiltjänstsystemet skulle förstatligas och att det skulle inrättas ett separat ämbetsverk, Finlands civiltjänstcentral, inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde. Ämbetsverket skulle vara en sådan civiltjänstcentral som avses i 7 § i civiltjänstlagen och ansvara för de uppgifter som bestämts för civiltjänstcentralen. Dessutom skulle till civiltjänstcentralen kunna överföras uppgifter som hänför sig till förandet och användningen av civiltjänstregistret. Förstatligandet av civiltjänsten motiverades med civiltjänstsystemets samhällseliga betydelse. Civiltjänstcentralen har anförtröts synnerligen viktiga myndighetsuppgifter och därför bör den vara en del av statsförvaltningen.

Arbets- och näringsministeriet tillsatte därefter en tjänstemannaarbetsgrupp för att närmare utreda frågor med anknytning till förstatligandet av civiltjänsten och inrättandet av ett separat ämbetsverk. Sådana frågor var förstatligandets konsekvenser för statsfinanserna och eventuella tilläggskostnader för staten, frågor och kostnader med anknytning till utbildningscentralens fastighet, ställningen för utbildningscentralens personal när den övergår till anställning hos staten samt frågor och kostnader i samband med ordnandet av stödtjänster. Arbetsgruppens promemoria blev klar den 23 november 2012 (TEM/1291/00.04.01/2012).

I början av 2013 avstod man från tanken på att inrätta ett separat ämbetsverk, eftersom inrättandet av ett ämbetsverk med 20 perso-

ner inte är förenligt med den rådande verksamhetsmodellen inom statsförvaltningen. Att förena funktionerna i större helheter ansågs ändamålsenligare att inrätta ett separat ämbetsverk. I stället började man bereda överföringen av civiltjänstcentralen som en fristående enhet vid NTM-centralen i Sydöstra Finland.

Regeringspropositionen har beretts vid arbets- och näringsministeriet. Lappträsk kommun, civiltjänstcentralen och NTM-centralen i Sydöstra Finland har hörts vid beredningen. Beredningens olika skeden har behandlats på möten som hållits av delegationen för civiltjänstären. I enlighet med lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagare (449/2007) har det förts förhandlingar om propositionen med den personal som övergår till NTM-centralen.

När förslaget till proposition blev klart begärde arbets- och näringsministeriet utlåtanden om det av finansministeriet, försvarsministeriet, Kommunala arbetsmarknadsverket, Lappträsk kommun, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland, Vapenvägarförbundet rf, Finlands Fackförbunds Centralorganisation FFC, Tjänstemannacentralorganisationen STTK och Akava ry. De anmärkningar som har framförts i utlåtandena har i den mån det har varit möjligt beaktats vid flinslipningen av propositionsförslaget. Remissorganen förordar förstatligandet av civiltjänstverksamheten.

5 Samband med andra propositioner

Propositionen hänför sig till budgetpropositionen för 2014 och avses bli behandlad i samband med den.

6 Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 2014.

Tryggandet av den lönenivå som den överförda personalen har vid tidpunkten för överlåtelsen ska ske på samma sätt som vid interna omorganiseringar inom statsförvaltningen. Detta innebär tryggande av en sådan lönenivå som enligt bilaga 3 till tjänste- och arbetskollektivtalet på statlig centralnivå av den 24 november 2011 avses vid tryggande av lönenivån vid fusioner. För den personal som överförs gäller det skydd under 24 kalendermånader som enligt 14 § i avtalet gäller den uppgiftsrelaterade lönedel som baserar sig på svårighetsgraden.

Verksamhet som inte direkt är verkställighet av civiltjänsten utan stöder den berörs inte av överlåtelsen av rörelsen. Sådana funktioner är köks- och städtjänster samt fastighetsförvaltningstjänster. Läkartjänsterna (deltidsläkare) omfattas inte heller av överlåtelsen av rörelsen utan skaffas som köpta tjänster.

Med stöd av vad som anförts ovan föreläggs riksdagen följande lagförslag:

Lag

om ändring av civiltjänstlagen

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i civiltjänstlagen (1446/2007) 7 § 4 mom.,
ändras 7 § 3 mom., 8 § 4 mom., 53, 57, 88 och 91 §, 93 § 1 och 3 mom. samt 101 § 1 mom.
och
fogas till 46 § ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., som följer:

7 §

Civiltjänstcentralen

Civiltjänstcentralen är en fristående enhet
vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i
Sydöstra Finland.

8 §

Civiltjänstgöringsplatser

De som hör till personalen på civiltjänstgö-
ringsplatsen omfattas av bestämmelserna om
straffrättsligt tjänsteansvar när de sköter ci-
viltjänststämmanden. Bestämmelser om skadeståndsansvar finns i skadeståndslagen
(412/1974).

46 §

Civiltjänstgörarens uppehälle

Staten svarar till alla delar för civiltjänstgö-
rarens uppehälle och förmåner när tjänstgöra-
ren är utan tjänstgöringsplats och utför ar-
betstjänst på civiltjänstcentralen.

53 §

Fria permissionsresor

Civiltjänstgöraren har under tjänstgörings-
tiden rätt till fria permissionsresor tur och re-
tur och till fri resa tur och retur i samband

med permission och ledighet som avses i 40
§ eller till ersättning för kostnaderna för resa
tur och retur till sin hemort eller boningsort
och av särskilda skäl också till en annan så-
dan ort i Finland till vilken han eller hon har
en särskild personlig anknytning. Den som
är stadigvarande bosatt utomlands har under
tjänstgöringstiden rätt till minst en fri per-
missionsresa till hemorten eller boningsorten
utomlands.

Resorna ska företas på ett sätt som med be-
aktande av omständigheterna är förmånligast
för staten.

Närmare bestämmelser om antalet fria
permissionsresor till utlandet och om ersätt-
ning för resekostnader utfärdas genom för-
ordning av arbets- och näringsministeriet
med beaktande av antalet fria permissionsre-
sor till utlandet för dem som fullgör tjänstgö-
ring enligt värnpliktslagen.

57 §

Oförutsedda kostnader för ordnande av civil- tjänst

Civiltjänstcentralen kan på basen av skrift-
lig ansökan ersätta civiltjänstgöringsplatsen
för exceptionella och oförutsedda kostnader
för ordnandet av civiltjänsten, om de kan an-
ses vara oskäligen i förhållande till civiltjänst-
göringsplatsens resurser.

88 §

Registeransvariga

Civiltjänstcentralen ansvarar för civiltjänst-
registrets allmänna funktion, informationssä-

kerheten, fastställandet av de slag av uppgifter som ska införas i registret, för att registerfunktionerna är enhetliga samt för de övriga uppgifter som den registeransvarige har enligt personuppgiftslagen (523/1999).

Civiltjänstcentralen fastställer för de olika användargrupperna omfattningen av de användarrättigheter till civiltjänstregistret som arbetsuppgifterna kräver. Civiltjänstcentralen beviljar användarrättigheter till civiltjänstcentralens personal samt till de i 45 § avsedda ansvariga personerna vid civiltjänstgöringsplatserna. Övriga personer som sköter ärenden som gäller civiltjänstgörare på civiltjänstgöringsplatserna beviljas begränsade användarrättigheter till civiltjänstregistret av de ansvariga personerna inom ramen för civiltjänstcentralens tillstånd.

Användare och registeransvarig när det gäller civiltjänstregistret är civiltjänstcentralen i fråga om de åligganden som faller inom ramen för dess behörighet. Civiltjänstgöringsplatserna använder och för civiltjänstregistret i fråga om de uppgifter som gäller civiltjänstgörarna i deras tjänst och som specificeras i 90 § 1 mom.

De läkare som bedömer civiltjänstgörarens tjänsteduglighet enligt 23 § eller utför hälsokontroll med stöd av 24 § och civiltjänstgöringsplatsens läkare är registerförare i fråga om de uppgifter som antecknas på civiltjänstgörarens läkarundersökningskort.

91 §

Förvarande och överföring av läkarundersökningskort

Civiltjänstgöringsplatsen ger civiltjänstgörarens läkarundersökningskort till den hälso- och sjukvårdsorganisation som den har anvisat civiltjänstgöraren.

När civiltjänstgöraren byter civiltjänstgöringsplats ska civiltjänstgöringsplatsen omedelbart överföra läkarundersökningskortet till den nya civiltjänstgöringsplatsen.

Efter det att civiltjänstgöraren har hemförlovats ska läkarundersökningskortet omedelbart sändas till civiltjänstcentralen.

93 §

Utomstående informationskällor

Civiltjänstcentralen har rätt att utan hinder av sekretessbestämmelserna för civiltjänstregistret få uppgifter för utförandet av dess i lag bestämda uppgifter enligt följande:

1) i 13 § 1 mom. 1—3, 5, 11, 14, 19 och 20 punkten i lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster (661/2009) avsedda uppgifter för ordnande av civiltjänsten och övervakningen av civiltjänstgörarna,

2) av militära myndigheter uppgifter som påverkar civiltjänstgörarens tjänstgöringstid, uppgifter om tjänsteduglighet samt uppgifter om hälsotillstånd, om de har betydelse vid behandlingen av ett ärende som gäller civiltjänstgörarens tjänsteduglighet,

3) av den hälsovårdscentral och läkare som har undersökt en civiltjänstgörarens tjänsteduglighet uppgifter om hälsotillstånd, om de har betydelse när tjänstedugligheten kontrolleras,

4) av hälsovårdscentraler, mentalvårdsbyråer, sjukhus eller andra som utför mentalvårdsarbete uppgifter om sådana i mentalvårdslagen (1116/1990) avsedda mentalvårdstjänster som givits civiltjänstgöraren, om uppgifterna är av betydelse med tanke på tjänstedugligheten eller ordnandet av tjänstgöringen,

5) av Migrationsverket uppgifter om en persons medborgarskap för klarläggande av om han eller hon är skyldig att fullgöra tjänstgöring i Finland,

6) av polis-, åklagar- och fängvårdsmyndigheter, för ordnandet av civiltjänstgöringen och övervakningen av civiltjänstgörarna, uppgifter om polisanmälan, åtalsprövning, brottspåföljd och verkställighet av fängelsestraff i fråga om vägran att fullgöra civiltjänst, civiltjänstgöringsbrott, brott mot upplysningsplikten eller brott mot skyldigheten att fullgöra kompletterande tjänstgöring,

7) ur justitieförvaltningens informationssystem, för bedömning av en civiltjänstgörarens tjänsteduglighet och lämplighet för placering i en uppgift, uppgifter om brottmål som har avgjorts i domstol och där fängelsestraff har dömts ut; bestämmelser om erhåll-

lande av uppgifter ur straffregistret finns dock i straffregisterlagen (770/1993),

8) av fängvårdsmyndigheterna uppgifter om civiltjänstgörare som förvaras i straffanstalt och om tidpunkten för deras frigivning med tanke på förordnande till civiltjänst och ordnande av tjänstgöringen,

9) av social- eller hälsovårdsanstalterna och motsvarande inrättningar uppgift om civiltjänstgörare som inte fritt får avlägsna sig från anstalten samt uppgift om frigivningstidpunkten för en person som förordnats till civiltjänst, när uppgiften behövs för förordnande till civiltjänst och ordnande av tjänstgöringen,

10) av Folkpensionsanstalten uppgift om civiltjänstgörare som beviljats sjukpension enligt folkpensionslagen (568/2007) eller handikappbidrag enligt lagen om handikappförmåner (570/2007) med tanke på bedömningen av tjänstedugligheten och lämpligheten för placering i en uppgift,

11) av arbets- och näringsministeriet, som under undantagsförhållanden för registret över arbetspliktiga, uppgift om civiltjänstgörare som i enlighet med beredskapslagen fått ett arbetsförordnande som arbetspliktigt, när uppgifter behövs för förordnande till tjänstgöring under mobilisering.

Civiltjänstcentralen har rätt att få de uppgifter som avses i 1 mom. genom en teknisk anslutning i enlighet med vad som överenskomms med den registeransvarige i fråga.

101 §

Tjänstgöringstiden vid övergång till civiltjänst från tjänst enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor

Civiltjänstcentralen fastställer den återstående tiden för tjänstgöring i civiltjänst för den som övergår till civiltjänst från tjänstgöring enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor. I detta fall avdras från den tjänstgöringstid om 347 dygn som gäller enligt denna lag ett uppåt avrundat tal, som fås då antalet redan fullgjorda tjänstgöringsdagar multipliceras med en koefficient som räknas ut genom att civiltjänstgöringstiden om 347 dygn divideras med den tjänstetid för personen i fråga som bestämts enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor.

Denna lag träder i kraft den 20 .

Lönenivån för den personal som övergår från anställning hos Lappträsk kommun till anställning vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland tryggas i enlighet med vad som i statens tjänste- och arbetskollektivavtal för avtalsperioden 2012—2014 avtalats om tryggnad av lön för statligt anställda vid omställningar.

Helsingfors den 16 september 2013

Statsminister

JYRKI KATAINEN

Näringsminister *Jan Vapaavuori*

*Bilaga
Parallelltext*

Lag

om ändring av civiltjänstlagen

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i civiltjänstlagen (1446/2007) 7 § 4 mom.,
ändras 7 § 3 mom., 8 § 4 mom., 53, 57, 88 och 91 §, 93 § 1 och 3 mom. samt 101 § 1 mom.
och
fogas till 46 § ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., som följer:

Gällande lydelse

7 §

Civiltjänstcentralen

Lappträsk utbildningscentral är civiltjänstcentral i myndighetsställning och är underställd arbets- och näringsministeriet.

Arbets- och näringsministeriet ersätter civiltjänstcentralen för kostnaderna för dess verksamhet enligt överenskommelse.

8 §

Civiltjänstgöringsplatser

Den personal vid civiltjänstcentralen och på civiltjänstgöringsplatsen som sköter civiltjänstärenden handlar under tjänsteansvar i skötseln av uppgifterna enligt denna lag.

46 §

Civiltjänstgörarens uppehålle

Föreslagen lydelse

7 §

Civiltjänstcentralen

Civiltjänstcentralen är en fristående enhet vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland.

(4 mom. upphävs)

8 §

Civiltjänstgöringsplatser

De som hör till personalen på civiltjänstgöringsplatsen omfattas av bestämmelserna om straffrättsligt tjänsteansvar när de sköter civiltjänstärenden. Bestämmelser om skadeståndsansvar finns i skadeståndslagen (412/1974).

46 §

Civiltjänstgörarens uppehålle

Staten svarar till alla delar för civiltjänst-

görarens uppehälle och förmåner när tjänstgöraren är utan tjänstgöringsplats och utför arbetstjänst på civiltjänstcentralen.

53 §

Fria permissionsresor

Civiltjänstgöraren har under tjänstgöringstiden rätt till minst två fria permissionsresor per tjänstgöringsmånad eller ersättning för kostnaderna för permissionsresa tur och retur till sin hemort eller boningsort eller av särskilda skäl också till en annan sådan ort i Finland till vilken han eller hon har en särskild personlig anknytning. Den som är stadigvarande bosatt utomlands har under tjänstgöringstiden rätt till minst en permissionsresa till hemorten eller boningsorten utomlands.

Resorna ska företas på ett sätt som med beaktande av omständigheterna är förmånligast för staten.

Närmare bestämmelser om antalet fria permissionsresor och om ersättning för resekostnader utfärdas genom förordning av arbets- och näringsministeriet med beaktande av antalet permissionsresor för dem som fullgör tjänstgöring enligt värnpliktslagen

57 §

Oförutsedda kostnader för ordnande av civiltjänst

Arbets- och näringsministeriet kan på basen av skriftlig ansökan ersätta civiltjänstgöringsplatsen för exceptionella och oförutsedda kostnader för ordnandet av civiltjänsten, om de kan anses vara oskäligen i förhållande till civiltjänstgöringsplatsens resurser.

53 §

Fria permissionsresor

Civiltjänstgöraren har under tjänstgöringstiden rätt till *fria permissionsresor tur och retur och till fri resa tur och retur i samband med permission och ledighet som avses i 40 § eller till* ersättning för kostnaderna för resa tur och retur till sin hemort eller boningsort *och* av särskilda skäl också till en annan sådan ort i Finland till vilken han eller hon har en särskild personlig anknytning. Den som är stadigvarande bosatt utomlands har under tjänstgöringstiden rätt till minst en *fri* permissionsresa till hemorten eller boningsorten utomlands.

Resorna ska företas på ett sätt som med beaktande av omständigheterna är förmånligast för staten.

Närmare bestämmelser om *antalet* fria permissionsresor *till utlandet* och om ersättning för resekostnader utfärdas genom förordning av arbets- och näringsministeriet med beaktande av *antalet fria permissionsresor till utlandet* för dem som fullgör tjänstgöring enligt värnpliktslagen.

57 §

Oförutsedda kostnader för ordnande av civiltjänst

Civiltjänstcentralen kan på basen av skriftlig ansökan ersätta civiltjänstgöringsplatsen för exceptionella och oförutsedda kostnader för ordnandet av civiltjänsten, om kostnaderna kan anses vara oskäligen i förhållande till civiltjänstgöringsplatsens resurser.

Gällande lydelse

Föreslagen lydelse

88 §

Registeransvariga

Arbets- och näringsministeriet ansvarar för civiltjänstregistrets allmänna funktion, informationssäkerheten, fastställandet av de slag av uppgifter som ska införas i registret samt för att registerfunktionerna är enhetliga.

Arbets- och näringsministeriet fastställer för de olika användargrupperna omfattningen av de användarrättigheter i civiltjänstregistret som arbetsuppgifterna kräver. Arbets- och näringsministeriet beviljar användarrättigheter till arbets- och näringsministeriets och civiltjänstcentralens personal samt till de i 45 § avsedda ansvariga personerna vid civiltjänstgöringsplatserna. Övriga personer som sköter ärenden som gäller civiltjänstgörare på civiltjänstgöringsplatserna beviljas begränsade användarrättigheter till civiltjänstregistret av de ansvariga personerna inom ramen för arbets- och näringsministeriets tillstånd.

Civiltjänstcentralen svarar för de övriga uppgifter som den registeransvariga har enligt personuppgiftslagen (523/1999).

Användare och registeransvarig när det gäller civiltjänstregistret är arbets- och näringsministeriet och civiltjänstcentralen i fråga om de åligganden som faller inom ramen för deras behörighet. Civiltjänstgöringsplatserna använder och för civiltjänstregistret i fråga om de uppgifter som gäller civiltjänstgörarna i deras tjänst och som specificeras i 90 § 1 mom.

Civiltjänstcentralens och civiltjänstgöringsplatsens läkare är registeransvariga i fråga om de uppgifter som antecknas på civiltjänstgörarnas läkarundersökningskort.

91 §

Förvarande och överföring av personkort och läkarundersökningskort

Civiltjänstgöringsplatsen ger civiltjänstgörarens läkarundersökningskort till den hälso- och sjukvårdsorganisation som den har anvi-

88 §

Registeransvariga

Civiltjänstcentralen ansvarar för civiltjänstregistrets allmänna funktion, informationssäkerheten, fastställandet av de slag av uppgifter som ska införas i registret, för att registerfunktionerna är enhetliga *samt för de övriga uppgifter som den registeransvarige har enligt personuppgiftslagen (523/1999).*

Civiltjänstcentralen fastställer för de olika användargrupperna omfattningen av de användarrättigheter till civiltjänstregistret som arbetsuppgifterna kräver. *Civiltjänstcentralen* beviljar användarrättigheter till civiltjänstcentralens personal samt till de i 45 § avsedda ansvariga personerna vid civiltjänstgöringsplatserna. Övriga personer som sköter ärenden som gäller civiltjänstgörare på civiltjänstgöringsplatserna beviljas begränsade användarrättigheter till civiltjänstregistret av de ansvariga personerna inom ramen för *civiltjänstcentralens* tillstånd.

Användare och registeransvarig när det gäller civiltjänstregistret är *civiltjänstcentralen* i fråga om de åligganden som faller inom ramen för dess behörighet. Civiltjänstgöringsplatserna använder och för civiltjänstregistret i fråga om de uppgifter som gäller civiltjänstgörarna i deras tjänst och som specificeras i 90 § 1 mom.

De läkare som bedömer civiltjänstgörarens tjänsteduglighet enligt 23 § eller utför hälsokontroll med stöd av 24 § och civiltjänstgöringsplatsens läkare är registerförare i fråga om de uppgifter som antecknas på civiltjänstgörarens läkarundersökningskort.

91 §

Förvarande och överföring av läkarundersökningskort

Civiltjänstgöringsplatsen ger civiltjänstgörarens läkarundersökningskort till den hälso- och sjukvårdsorganisation som den har anvi-

sat civiltjänstgöraren.

När civiltjänstgöraren byter civiltjänstgöringsplats ska civiltjänstgöringsplatsen omedelbart överföra *det manuella personkortet* och läkarundersökningskortet till den nya civiltjänstgöringsplatsen.

Efter det att civiltjänstgöraren har hemförlovats ska läkarundersökningskortet *och personkortet* omedelbart sändas till civiltjänstcentralen.

sat civiltjänstgöraren.

När civiltjänstgöraren byter civiltjänstgöringsplats ska civiltjänstgöringsplatsen omedelbart överföra läkarundersökningskortet till den nya civiltjänstgöringsplatsen.

Efter det att civiltjänstgöraren har hemförlovats ska läkarundersökningskortet omedelbart sändas till civiltjänstcentralen.

93 §

Utomstående informationskällor

Civiltjänstcentralen och *arbets- och näringsministeriet* har rätt att utan hinder av sekretessbestämmelserna för civiltjänstregistret få uppgifter för utförandet av deras i lag bestämda uppgifter enligt följande:

1) ur befolkningsdatasystemet de uppgifter som avses i 4 § 1 mom. 1—4 punkten i befolkningsdatalagen (507/1993) och de uppgifter som avses i 3 mom. i den nämnda paragrafen om medlemskap i trossamfund, för ordnande av civiltjänsten och övervakningen av civiltjänstgörarna,

2) av militära myndigheter uppgifter som påverkar civiltjänstgörarens tjänstgöringstid, uppgifter om tjänsteduglighet samt uppgifter om hälsotillstånd, om de har betydelse vid behandlingen av ett ärende som gäller civiltjänstgörarens tjänsteduglighet,

3) av den hälsovårdscentral och läkare som har undersökt civiltjänstgörarens tjänsteduglighet uppgifter om hälsotillstånd, om de har betydelse när tjänstedugligheten kontrolleras,

4) av hälsovårdscentraler, mentalvårdsbyråer, sjukhus eller andra som utför mentalvårdsarbete uppgifter om sådana i mentalvårdslagen (1116/1990) avsedda mentalvårdstjänster som givits civiltjänstgöraren, om uppgifterna är av betydelse med tanke på tjänstedugligheten eller ordnandet av tjänstgöringen,

5) av Migrationsverket uppgifter om en persons medborgarskap för klarläggande av om han eller hon är skyldig att fullgöra tjänstgöring i Finland,

6) av polis-, åklagar- och fängvårdsmyndigheter, för ordnandet av civiltjänstgöringen

93 §

Utomstående informationskällor

Civiltjänstcentralen har rätt att utan hinder av sekretessbestämmelserna för civiltjänstregistret få uppgifter för utförandet av dess i lag bestämda uppgifter enligt följande:

1) i 13 § 1 mom. 1—3, 5, 11, 14, 19 och 20 punkten i lagen om befolkningsdatasystemet och *Befolkningsregistercentralens certifikattjänster (661/2009) avsedda uppgifter* för ordnande av civiltjänsten och övervakningen av civiltjänstgörarna,

2) av militära myndigheter uppgifter som påverkar civiltjänstgörarens tjänstgöringstid, uppgifter om tjänsteduglighet samt uppgifter om hälsotillstånd, om de har betydelse vid behandlingen av ett ärende som gäller civiltjänstgörarens tjänsteduglighet,

3) av den hälsovårdscentral och läkare som har undersökt civiltjänstgörarens tjänsteduglighet uppgifter om hälsotillstånd, om de har betydelse när tjänstedugligheten kontrolleras,

4) av hälsovårdscentraler, mentalvårdsbyråer, sjukhus eller andra som utför mentalvårdsarbete uppgifter om sådana i mentalvårdslagen (1116/1990) avsedda mentalvårdstjänster som givits civiltjänstgöraren, om uppgifterna är av betydelse med tanke på tjänstedugligheten eller ordnandet av tjänstgöringen,

5) av Migrationsverket uppgifter om en persons medborgarskap för klarläggande av om han eller hon är skyldig att fullgöra tjänstgöring i Finland,

6) av polis-, åklagar- och fängvårdsmyndigheter, för ordnandet av civiltjänstgöringen

Gällande lydelse

Föreslagen lydelse

och övervakningen av civiltjänstgörarna, uppgifter om polisanmälan, åtalsprövning, brottspåföljd och verkställighet av fängelsestraff i fråga om vägran att fullgöra civiltjänst, civiltjänstgöringsbrott, brott mot upplysningsplikten eller brott mot skyldigheten att fullgöra kompletterande tjänstgöring,

7) ur justitieförvaltningens informationssystem, för bedömning av civiltjänstgörarens tjänsteduglighet och lämplighet för placering i en uppgift, uppgifter om brottmål som har avgjorts i domstol och där fängelsestraff har dömts ut; bestämmelser om erhållande av uppgifter ur straffregistret finns dock i straffregisterlagen (770/1993),

8) av fängelsemyndigheterna uppgifter om civiltjänstgörare som förvaras i straffanstalt och om tidpunkten för deras frigivning med tanke på förordnande till civiltjänst och ordnande av tjänstgöringen,

9) av social- eller hälsovårdsanstalterna och motsvarande inrättningar uppgift om en civiltjänstgörare som inte fritt får avlägsna sig från anstalten samt uppgift om frigivningstidpunkten för en person som förordnats till civiltjänst, när uppgiften behövs för förordnande till civiltjänst och ordnande av tjänstgöringen,

10) av Folkpensionsanstalten uppgift om civiltjänstgörare som beviljats sjukpension enligt folkpensionslagen (568/2007) eller handikappbidrag enligt lagen om handikappbidrag (124/1988), med tanke på bedömningen av tjänstedugligheten och lämpligheten för placering i en uppgift,

11) av arbets- och näringsministeriet, som under undantagsförhållanden för registret över arbetspliktiga, uppgift om civiltjänstgörare som i enlighet med beredskapslagen fått ett arbetsförordnande som arbetspliktig, när uppgifter behövs för förordnande till tjänstgöring under mobilisering.

Arbets- och näringsministeriet och civiltjänstcentralen har rätt att få de uppgifter som avses i 1 mom. genom en teknisk anslutning i enlighet med vad som överenskomms med den registeransvarige i fråga. Innan uppgifter lämnas ut ska den registeransvarige visa att uppgifterna är skyddade på det sätt som avses i 32 § 1 mom. i personuppgiftslagen.

och övervakningen av civiltjänstgörarna, uppgifter om polisanmälan, åtalsprövning, brottspåföljd och verkställighet av fängelsestraff i fråga om vägran att fullgöra civiltjänst, civiltjänstgöringsbrott, brott mot upplysningsplikten eller brott mot skyldigheten att fullgöra kompletterande tjänstgöring,

7) ur justitieförvaltningens informationssystem, för bedömning av civiltjänstgörarens tjänsteduglighet och lämplighet för placering i en uppgift, uppgifter om brottmål som har avgjorts i domstol och där fängelsestraff har dömts ut; bestämmelser om erhållande av uppgifter ur straffregistret finns dock i straffregisterlagen (770/1993),

8) av fängelsemyndigheterna uppgifter om civiltjänstgörare som förvaras i straffanstalt och om tidpunkten för deras frigivning med tanke på förordnande till civiltjänst och ordnande av tjänstgöringen,

9) av social- eller hälsovårdsanstalterna och motsvarande inrättningar uppgift om civiltjänstgörare som inte fritt får avlägsna sig från anstalten samt uppgift om frigivningstidpunkten för en person som förordnats till civiltjänst, när uppgiften behövs för förordnande till civiltjänst och ordnande av tjänstgöringen,

10) av Folkpensionsanstalten uppgift om civiltjänstgörare som beviljats sjukpension enligt folkpensionslagen (568/2007) eller handikappbidrag enligt lagen om handikappbidrag (124/1988), med tanke på bedömningen av tjänstedugligheten och lämpligheten för placering i en uppgift,

11) av arbets- och näringsministeriet, som under undantagsförhållanden för registret över arbetspliktiga, uppgift om civiltjänstgörare som i enlighet med beredskapslagen fått ett arbetsförordnande som arbetspliktig, när uppgifter behövs för förordnande till tjänstgöring under mobilisering.

Civiltjänstcentralen har rätt att få de uppgifter som avses i 1 mom. genom en teknisk anslutning i enlighet med vad som överenskomms med den registeransvarige i fråga.

101 §

Tjänstgöringstiden vid övergång till civiltjänst från tjänst enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor

Civiltjänstcentralen fastställer den återstående tiden för tjänstgöring i civiltjänst för den som övergår till civiltjänst från tjänstgöring enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor. I detta fall avdras från den tjänstgöringstid om 362 dygn som gäller enligt denna lag ett uppåt avrundat tal, som fås då antalet redan fullgjorda tjänstgöringsdagar multipliceras med en koefficient som räknas ut genom att civiltjänstgöringstiden om 362 dygn divideras med den tjänstetid för personen i fråga som bestämts enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor.

101 §

Tjänstgöringstiden vid övergång till civiltjänst från tjänst enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor

Civiltjänstcentralen *bestämmer* den återstående tiden för tjänstgöring i civiltjänst för den som övergår till civiltjänst från tjänstgöring enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor. I detta fall avdras från den tjänstgöringstid om 347 dygn som gäller enligt denna lag ett uppåt avrundat tal, som fås då antalet redan fullgjorda tjänstgöringsdagar multipliceras med en koefficient som räknas ut genom att civiltjänstgöringstiden om 347 dygn divideras med den tjänstetid för personen i fråga som bestämts enligt värnpliktslagen eller lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor.

Denna lag träder i kraft den 20.

Lönenivån för den personal som övergår från anställning hos Lappträsk kommun till anställning vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland tryggas i enlighet med vad som i statens tjänste- och arbetskollektivavtal för avtalsperioden 2012—2014 avtalats om tryggnad av lön för statligt anställda vid omställningar.